

INSTRUCTION MANUAL

DIGITAL KITCHEN SCALE



Omega

OBKSB

EN OMEGA OBKSB KITCHEN SCALE

To ensure proper operation and to maintain the lifespan and the utmost accuracy of the scale, please read this manual carefully.

ABOUT BUTTONS

“ON/TARE” key: power on, power off and reset weight function

“UNIT” key: unit exchange: “g”, “lb”, “oz”, “fl:oz”, “ml”.

OPERATION

Place the scale steadily on hard and flat surface, a clean table is best. Press the “ON/TARE” button to switch on the scale and it will get ready for use when the LCD screen shows “0g” after full display.

Press the “UNIT” button and you can choose from the units “g”, “lb”, “oz”, “fl:oz”, “ml”.

Put the foods you want to weigh on the platform of the scale and the weight will be showed on the screen.

Press the “ON/TARE” button to clear the weight of the things on the platform and the screen will show “0g”. Then put the food on the platform and the total weight will be displayed on the screen.

Continue to use the “ON/TARE” button if you want to get the respective weight of more foods through repeating tare. When all the foods get removed from the platform, the total weight will be showed on the screen.

If no more weighing is needed press the “ON/TARE” button to switch off the scale when the screen shows “0g” or it will auto turn-off within seconds.

CAUTION

Please change the batteries when “LO” appears on the screen which indicates that the batteries are out of power.

“O-Ld” shows on the screen indicates overload.

GUIDELINES FOR PROTECTION OF THE ENVIRONMENT

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be

taken to a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute to foment the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

PL WAGA KUCHENNA OMEGA OBKSB

Aby zapewnić prawidłowe działanie i utrzymać żywotność i najwyższą dokładność wagi, przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję.

PRZYCISKI FUNKCYJNE

Przycisk „ON / TARE”: włączanie zasilania, wyłączenie i resetowanie funkcji ważenia

Klucz „JEDNOSTKA”: zamiana jednostek: „g”, „lb”, „oz”, „fl: oz”, „ml”.

UŻYWANIE

Ustaw wagę równomiernie na twardej i płaskiej powierzchni. Naciśnij przycisk „ON / TARE”, aby włączyć wagę. Będzie ona gotowa do użycia, gdy ekran LCD wyświetli informację „0g”.

Naciśnij przycisk „UNIT”, aby wybrać jednostki „g”, „lb”, „oz”, „fl: oz”, „ml”.

Położ produkty, które chcesz zważyć, a waga zostanie wyświetlona na ekranie.

Naciśnij przycisk „ON / TARE”, aby usunąć wagę rzeczy, a na ekranie pojawi się „0g”.

Kontynuuj używanie przycisku „ON / TARE”, jeśli chcesz uzyskać odpowiednią wagę większej ilości produktów spożywczych poprzez powtarzanie tary. Gdy wszystkie produkty zostaną usunięte z platformy, całkowita waga zostanie wyświetlona na ekranie.

Jeśli nie ma już potrzeby ważenia, naciśnij przycisk „ON / TARE”, aby wyłączyć wagę, gdy na ekranie pojawi się „0g” lub automatycznie wyłączy się w ciągu kilku sekund.

UWAGA

Wymień baterie, gdy na ekranie pojawi się „LO”, co oznacza, że baterie są wyczerpane.

Widoki „O-Ld” na ekranie wskazują na przeciążenie.

WYTYCZNE DOTYCZĄCE OCHRONY ŚRODOWISKA

Tego urządzenia nie należy wyrzucać wraz z innymi domowymi odpadami po zużyciu. Produkt musi zostać oddany do punktu recyklingu elektrycznych i elektronicznych urządzeń domowych. Materiały użyte w tym urządzeniu można poddać recyklingowi. Poprzez recykling zużytych urządzeń domowych przyczyniasz się do ochrony środowiska. Zapytaj lokalne władze o informacje dotyczące miejsca oddawania tego typu urządzeń.

DE OMEGA OBKSB KÜCHENWAAGE

Lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, um einen ordnungsgemäßen Betrieb und die Lebensdauer sowie die größtmögliche Genauigkeit der Waage zu gewährleisten.

KNÖPFE

“ON / TARE” -Taste: Ein- und Ausschalten und Zurücksetzen der Gewichtsfunktion

Taste “UNIT”: Einheitentausch: “g”, “lb”, “oz”, “fl: oz”, “ml”.

BEDIENUNG

Stellen Sie die Waage gleichmäßig auf eine harte und ebene Fläche. Am besten verwenden Sie einen sauberen Tisch.

Drücken Sie die “ON / TARE” -Taste, um die Waage einzuschalten. Sie wird betriebsbereit, wenn auf dem LCD-Bildschirm nach vollständiger Anzeige “0g” angezeigt wird.

Drücken Sie die “UNIT” -Taste und Sie können zwischen den Einheiten “g”, “lb”, “oz”, “fl: oz” und “ml” wählen.

Legen Sie die Lebensmittel, die Sie wiegen möchten, auf die Plattform der Waage und das Gewicht wird auf dem Bildschirm angezeigt.

Drücken Sie die Taste “ON / TARE”, um das Gewicht der auf der Plattform befindlichen Gegenstände zu löschen. Auf dem Bildschirm wird “0g” angezeigt. Legen Sie dann das Essen auf die Plattform und das Gesamtgewicht wird auf dem Bildschirm angezeigt.

Verwenden Sie weiterhin die Taste „EIN / TARA“, wenn Sie durch wiederholtes Trieren das jeweilige Gewicht von mehr Lebensmitteln ermitteln möchten. Wenn alle Lebensmittel von der Plattform entfernt wurden, wird das Gesamtgewicht auf dem Bildschirm angezeigt.

Wenn Sie nicht mehr wiegen müssen, drücken Sie die Taste „ON / TARE“, um die Waage auszuschalten, wenn auf dem Bildschirm „0g“ angezeigt wird. Andernfalls wird sie innerhalb von Sekunden automatisch ausgeschaltet.

VORSICHT

Bitte wechseln Sie die Batterien aus, wenn auf dem Bildschirm „LO“ angezeigt wird, was darauf hinweist, dass die Batterien leer sind.

“O-Ld” wird auf dem Bildschirm angezeigt und weist auf Überlastung hin.

RICHTLINIEN FÜR DEN UMWELTSCHUTZ

Dieses Gerät sollte am Ende seiner Lebensdauer nicht in den Hausmüll geworfen werden, sondern muss an einen zentralen Punkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten gebracht werden. Dieses Symbol auf dem Gerät, der Bedienungsanleitung und der Verpackung weist Sie auf dieses wichtige Problem hin. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recycling gebrauchter Haushaltsgeräte tragen Sie zum Schutz unserer Umwelt bei. Erkundigen Sie sich bei Ihren örtlichen Behörden nach dem Zeitpunkt der Rückrufaktion.

FR BALANCE DE CUISINE OMEGA OBKSB

Pour assurer le bon fonctionnement, maintenir la durée de vie et la plus grande précision de la balance, veuillez lire attentivement ce manuel.

À PROPOS DES BOUTONS

TOUCHE "ON/TARE": mise sous tension, mise hors tension et réinitialisation de la fonction de poids

TOUCHE "UNIT": échange d'unités: "g", "lb", "oz", "fl:oz", "ml".

FONCTIONNEMENT

Placez la balance de manière stable sur une surface dure et plane, une table propre est préférable.

Appuyez sur le bouton "ON/TARE" pour allumer la balance et elle sera prête à être utilisée lorsque l'écran LCD affichera "0g" après l'affichage complet.

Appuyez sur le bouton "UNIT" et vous pouvez choisir parmi les unités "g", "lb", "oz", "fl:oz", "ml".

Placez les aliments que vous voulez peser sur la plate-forme de la balance et le poids sera affiché à l'écran.

Appuyez sur le bouton "ON/TARE" pour effacer le poids des objets sur la plate-forme et l'écran affichera «0g». Ensuite, placez la nourriture sur la plate-forme et le poids total sera affiché à l'écran.

Continuer à utiliser le bouton "ON/TARE" si vous souhaitez connaître le poids respectif de plusieurs aliments en répétant la tare. Lorsque tous les aliments sont retirés de la plate-forme, le poids total s'affiche à l'écran.

Si vous n'avez plus besoin de peser, appuyez sur le bouton "ON/TARE" pour éteindre la balance lorsque l'écran affiche «0g» ou s'éteindra automatiquement en quelques secondes.

ATTENTION

Veuillez changer les piles quand "LO" apparaît à l'écran, cela indique que les piles sont épuisées.

"O-Ld" il montre sur l'écran indique la surcharge.

DIRECTRICES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères, mais doit être transféré à un point central pour le recyclage des appareils électroménagers électriques et électroniques. Les matériaux utilisés dans cet appareil peuvent être recyclés. En recyclant des appareils ménagers usagés, vous contribuez à la protection de notre environnement. Demandez à vos autorités locales les informations sur le lieu de récupération du matériel.

ES BÁSCULA DE COCINA OMEGA OBKS

Para garantizar un funcionamiento correcto y mantener la durabilidad y la máxima precisión de la báscula, por favor lee este manual detenidamente.

SOBRE LOS BOTONES

Tecla "ON/TARE": función de encendido, apagado y restablecimiento del peso.

Tecla "UNIT": intercambio de unidades: "g", "lb", "oz", "fl: oz", "ml".

OPERACIONES

Coloque la balanza firmemente en una superficie dura y plana, lo mejor es una tabla limpia.

Presione el botón "ON/TARE" para encender la báscula y estará lista para usar cuando la pantalla LCD muestre "0g" después de la visualización completa.

Presione el botón "UNIT" para elegir las unidades "g", "lb", "oz", "fl: oz", "ml".

Coloque los alimentos que desea pesar en la plataforma de la báscula y el peso se mostrará en la pantalla.

Continúe usando el botón "ON / TARE" si desea obtener el peso respectivo de más alimentos repitiendo la tara. Cuando todos los alimentos se retiren de la plataforma, el peso total se mostrará en la pantalla.

Si no se necesita más pesaje, presione el botón "ON / TARE" para apagar la báscula cuando la pantalla muestre "0g" o si no se apagará automáticamente en segundos.

PRECAUCIÓN

Por favor, cambie las pilas cuando aparezca "LO" en la pantalla, lo que indica que las pilas están agotadas.

"O-Ld" en la pantalla indica sobrecarga.

REGLAS PARA LA PROTECCIÓN EL MEDIO AMBIENTE

Este aparato no debe ponerse en la basura doméstica al final de su durabilidad, sino que debe ser llevado a un punto central para el reciclaje de aparatos domésticos eléctricos y electrónicos. Este símbolo que aparece en el aparato, en el manual de instrucciones y en el envase indican la importancia de este tema. Los materiales utilizados en este aparato pueden ser reciclados. Al reciclar los aparatos domésticos usados, usted contribuye a fomentar la protección de nuestro medio ambiente. Solicite información a las autoridades locales sobre el punto de recogida.

RU КУХОННЫЕ ВЕСЫ ОМЕГА ОВКСВ

Чтобы обеспечить правильную работу, срок службы и высочайшую точность весов, внимательно прочитайте это руководство.

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ КНОПКИ

Кнопка «ON / TARE»: включение питания, выключение и сброс функции взвешивания

Клавиша «UNIT»: преобразование единиц измерения: «g», «lb», «oz», «fl: oz», «ml».

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Установите весы равномерно на твёрдой и ровной поверхности. Нажмите кнопку «ON / TARE», чтобы включить весы. Они будут готовы к использованию, когда на ЖК-дисплее отобразится «0g». Нажмите кнопку «UNIT», чтобы выбрать единицы измерения «g», «lb», «oz», «fl: oz», «ml».

Поместите продукты, которые вы хотите взвесить, и вес будет отображаться на экране.

Нажмите кнопку «ON / TARE», чтобы удалить вес предмета, и «0g» появится на экране.

Продолжайте использовать кнопку «ВКЛ / ТАРА», если вы хотите получить правильный вес для большего количества продуктов, повторяя тару. После того, как все продукты будут удалены с платформы, общий вес будет отображаться на экране.

Если нет необходимости взвешивать, нажмите кнопку «ON / TARE», чтобы выключить весы, когда на экране появится «0g» или автоматически отключится через несколько секунд.

ПРИМЕЧАНИЕ

Замените батареи, когда на экране появится надпись «LO», что означает, что батареи разряжены.

Вид «0-Ld» на экране указывает на перегрузку.

РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ ОХРАНЫ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Это устройство не следует выбрасывать вместе с другими бытовыми отходами после использования. Продукт должен быть передан в пункт переработки электрических и электронных бытовых приборов. Материалы, используемые в этом устройстве, могут быть переработаны. Перерабатывая использованную бытовую технику, вы вносите свой вклад в защиту окружающей среды. Спросите у местных властей информацию о месте пожертвования этого типа оборудования.

RO CÂNTAR DE BUCĂTĂRIE OMEGA OBKSB

citii cu atenție acest manual Pentru funcționarea corectă, pentru a menține durata de viață a cântarului și pentru cea mai bună precizie.

DESCRIERE BUTOANE

butonul «ON / TARE»: pornire, oprire și resetare funcție de greutate
butonul «UNIT»: schimb de unități: «g», «lb», «oz», «fl: oz», «ml».

OPERARE

Așezați cântarul o suprafață tare și plată, cel mai indicat fiind o masă curată

Apăsați butonul «ON / TARE» pentru pornire. Prdusul este gata de utilizare când ecranul LCD va afișa «0g».

Apăsați butonul «UNIT» și alegeți una dintre unitățile «g», «lb», «oz», «fl: oz», «ml».

cântăriți produsele , iar greutatea va fi afișată pe ecran.

Apăsați butonul «ON / TARE» pentru a șterge greutatea produselor de pe platformă și pe ecran va apărea «0g». Apoi așezați mâncarea pe platformă, iar greutatea totală va fi afișată pe ecran.

Continuați să utilizați butonul «ON / TARE» dacă doriți să obțineți greutatea respectivă a mai multor alimente prin repetarea funcției 'tare'. Când toate alimentele sunt scoase de pe platformă, greutatea totală va fi afișată pe ecran.

Oprii cântarul apăsândl «ON / TARE» când ecranul arată «0g» de asemenea cântarul se va opri automat în câteva secunde.

PRUDENTĂ

Vă rugăm să schimbați bateriile când pe ecran apare «LO» care indică faptul că bateriile sunt aproape epuizate.

Afișarea «O-Ld» pe ecran indică supraîncărcare.

DIRECTIVA PENTRU PROTECȚIA MEDIULUI

Acest aparat nu trebuie pus în gunoiul menajer la sfârșitul durabilității sale, ci trebuie să fie dus la un punct central pentru reciclarea aparatelor electrice și electronice de uz casnic. Acest simbol de pe aparat, manualul de instrucțiuni și ambalajul vă atrage atenția asupra acestei probleme importante. Materialele utilizate în acest aparat pot fi reciclate. Prin reciclarea aparatelor de uz casnic folosite, contribuim la protejarea mediului înconjurător. Adresați-vă autorităților locale informații despre punctul de reamintire.

Producer: **PLATINET S.A.**
30-798 Krakow, Sliwiaka 48, PL
www.platinet.eu

Importator:
PLATINET ELECTRONICS SRL
077065 CORBEANCA, JUD ILFOV
str. PISCULUI 10A/2, RO
tel.: 0 742 233 799
officero@platinet.eu
www.platinet.eu



MADE IN CHINA